

apportés aux protocoles de gestion des cas et de dépistage de la COVID-19 au Nunavut.

Nous avons également appris que six aînés du Nunavut ont été déclarés positifs à la COVID-19 au Embassy West Senior Living à Ottawa. Il s'agit de la première éclosion qui touche les résidents de l'établissement depuis le début de la pandémie. Le gouvernement du Nunavut suit de près cette situation et offre un soutien continu à nos aînés.

Comme vous le savez, le Dr Patterson a placé le Nunavut sous confinement jusqu'au 17 janvier au plus tôt. Les écoles resteront fermées et seul le personnel essentiel du gouvernement du Nunavut travaillera dans les bureaux. Le ministre des Ressources humaines, Adam Arreak Lightstone, communiquera aujourd'hui plus de détails sur les dispositions concernant le personnel du gouvernement du Nunavut.

Le mardi 11 janvier, la ministre de l'Éducation, Pamela Gross, fera le point sur les projets concernant nos écoles.

Mon équipe et moi-même avons communiqué avec le gouvernement fédéral pour demander de l'aide en vue de renforcer nos ressources en matière de soins de santé. Nous avons également soumis nos demandes pour des équipements de protection individuelle et des tests antigéniques rapides. Le ministère de la Santé vient de procurer 250 000 à 300 000 masques pour les collectivités. Ils seront envoyés directement aux hameaux dès leur arrivée. Nous attendons également une livraison de tests antigènes rapides dans les prochains jours. Nous espérons que les tests offriront un outil supplémentaire pour maîtriser les éclosions dans nos collectivités.

Nous savons que le surpeuplement contribue à la propagation rapide de la COVID-19 dans nos collectivités. Par conséquent, notre gouvernement continuera de plaider en faveur du logement pour les Nunavummiut.

Nos équipes restent en communication constante avec les hameaux. Nous sommes à l'écoute de vos besoins et faisons de notre mieux pour répondre à vos demandes. J'espère avoir une mise à jour sur les nouveaux soutiens aux hameaux la semaine prochaine.

Dans un autre ordre d'idées, je tiens à lancer un appel spécial aux garderies du Nunavut. Nous avons besoin de vous, plus que jamais. Je vous demande de rouvrir vos portes, pour aider à garder nos services essentiels opérationnels. Nos travailleurs de la santé, le personnel des magasins, les travailleurs de la gestion de l'eau et des déchets doivent se surpasser pour aider notre territoire pendant cette grave vague de

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;

www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

COVID-19. Un grand nombre de ces services essentiels sont maintenant près du seuil de rupture. Le personnel est épuisé à force de concilier travail et garde d'enfants, ce qui est insoutenable pour bon nombre d'entre eux. Le ministre Gross collabore avec les garderies pour voir ce que nous pouvons faire pour offrir aux garderies et à leur personnel des incitations et des aides pour leur permettre d'ouvrir leurs portes. J'espère que nous pourrions trouver une solution pour soutenir nos travailleurs essentiels pour leur permettre de faire leur travail.

Nous n'avons jamais vu autant de cas de COVID-19 sur notre territoire. La plupart d'entre nous connaissent quelques familles qui sont aux prises avec le stress de l'isolement. Je vous remercie de faire votre part pour assurer la sécurité du Nunavut. Bien qu'essentiel, s'isoler peut être difficile et source de solitude. Si vous avez un sentiment d'anxiété ou de découragement, surtout n'hésitez pas à demander de l'aide. Vous pouvez appeler le Service d'assistance téléphonique Kamatsiaqtut Nunavut au numéro 867-979-3333 ou au numéro sans frais 1-800-265-3333.

Nous vous demandons de participer aux efforts pour préserver le Nunavut contre Omicron :

- Restez à la maison et évitez les rencontres avec les personnes qui n'habitent pas avec vous.
- Faites-vous vacciner et encouragez vos êtres chers à faire de même.
 - Recevez votre vaccin de rappel dès que possible.
- Portez un masque.
- Soumettez-vous à un test de dépistage et isolez-vous si vous présentez des symptômes de la COVID-19.

Nous devons tous continuer à suivre les conseils du Dr Patterson. Ensemble, on passera à travers cette pandémie. Soyez aimables, patients et prudents.

Qujannamiik.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus; www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Compte rendu du ministre des Ressources humaines :

Ullakkut,

Au cours des dernières semaines, le personnel des ressources humaines a travaillé jour et nuit pour répondre aux besoins en personnel du gouvernement du Nunavut pendant l'écllosion de COVID-19.

Notre priorité est d'assurer un lieu de travail sécuritaire et sain pour tout notre personnel tout en assurant des services essentiels aux Nunavummiut.

Conformément aux directives fournies par l'administrateur en chef de la santé publique et la Commission de la sécurité professionnelle et de l'indemnisation des accidents du travail, le gouvernement du Nunavut a adopté un protocole de travail à domicile du 4 au 17 janvier 2022.

Tous les fonctionnaires, y compris ceux qui occupent des postes de services essentiels, sont encouragés à travailler à domicile autant que possible.

Veillez vous rendre sur votre lieu de travail uniquement si cela est nécessaire.

Si vous êtes tenu d'être présent au bureau, limitez les effectifs, conformément aux mesures de santé publique.

Nous voulons nous assurer que tout notre personnel demeure en sécurité lorsqu'il fournit des services aux Nunavummiut.

Le personnel du GN est encouragé à communiquer avec leurs superviseurs pour déterminer s'ils sont considérés comme essentiels et à prendre des dispositions pour travailler à domicile.

Le GN a fourni divers soutiens pour aider le personnel à travailler à domicile.

Cela comprend :

- une assistance informatique et un accès à distance aux courriels professionnels,
- des vidéoconférences,
- des lecteurs réseau partagés, et
- des applications logicielles.

Le ministère des RH a également transmis des directives et des conseils mis à jour concernant le travail à domicile et au bureau en ce moment.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



La réouverture des bureaux du GN est soumise aux directives de santé publique déterminées par le Dr Patterson. Actuellement, le Nunavut est en confinement jusqu'au 17 janvier.

Une nouvelle mise à jour sera fournie si la fermeture des bureaux continue.

Le GN aidera nos fonctionnaires à s'isoler en cas de besoin. Un code de congé spécial est en place pour lutter contre l'isolement. Nous encourageons les employés à parler à leur superviseur de leur situation particulière.

Je voudrais profiter de ce moment pour remercier nos partenaires :

- le Syndicat des employés du Nunavut,
- l'Association des enseignants du Nunavut, et
- la Commission de la sécurité au travail et de l'indemnisation des travailleurs.

Nous avons travaillé ensemble pour la santé et la sécurité de tous nos fonctionnaires en réponse aux mesures de santé publique de la COVID.

Compte rendu de l'administrateur en chef de la santé publique :

Bonjour,

Je voudrais commencer par préciser qu'hier nous avons confirmé qu'Omicron est le variant dominant de la COVID-19 sur le territoire. Comme nous l'avons vu dans d'autres endroits, ce variant se propage très rapidement.

Je sais que tout le monde est préoccupé par la multiplication rapide des cas sur le territoire. La meilleure façon de réagir est de réduire au maximum les interactions sociales non essentielles et de les organiser à l'extérieur. Si vous vous trouvez dans un espace public intérieur, vous devez porter un masque sur votre bouche et votre nez. Nous recevons des rapports indiquant que des personnes utilisent le test à domicile pour sortir plus tôt de l'isolement. Cela augmente le risque de propagation de la COVID-19. Utiliser un test négatif pour sortir prématurément de l'isolement augmente le risque que vous transmettiez la COVID à d'autres personnes. Je vous prie de respecter les consignes d'isolement.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Hier, nous avons annoncé des changements dans la façon dont nous allons gérer les futurs tests COVID-19. À l'avenir, nous privilégierons les tests de confirmation dans les nouvelles collectivités et dans les milieux à haut risque, ainsi que chez les personnes hospitalisées. Pour les collectivités qui connaissent des éclosions, nous nous appuyerons sur le diagnostic symptomatique pour la majorité des situations. Cela signifie, par exemple, que si vous présentez des symptômes de la COVID-19 et que vous vivez dans un foyer avec une personne présentant un cas actif de COVID-19, vous ne serez peut-être pas testé. Il est démontré que le variant Omicron a un taux de positivité de presque 100 % dans un foyer.

Nous demandons également aux Nunavummiut de ne pas appeler ou se rendre dans les centres de santé, les hôpitaux ou les unités de santé publique pour des symptômes de COVID-19, sauf en cas d'urgence. Si vous avez des questions, appelez la ligne d'assistance téléphonique au 1-888-975-8601. Merci de votre patience. Le volume d'appels est très élevé et les temps d'attente peuvent dépasser une heure.

Comme je l'ai mentionné lors de la dernière conférence de presse, des unités d'autodiagnostic seront offertes dans les aéroports d'accès dans les prochains jours. Lorsque ces trousseaux arriveront, elles seront offertes à tous les voyageurs, ce qui leur permettra de se tester deux fois après leur retour au Nunavut. Ces trousseaux peuvent contribuer à réduire la propagation, mais seulement si les Nunavummiut continuent à respecter toutes les autres mesures. Des instructions sur la façon d'utiliser les trousseaux seront incluses et sont accessibles sur le site Web du GN à la page des ressources COVID-19.

Merci.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Dans le cadre des efforts du gouvernement du Nunavut (GN) pour lutter contre les risques de la COVID-19, les ministères du GN mettent en place les mesures suivantes :

Services du ministère de la Santé

Pour les informations et ressources les plus récentes concernant la COVID-19 au Nunavut, consultez la page :

www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus

Pour obtenir les dernières nouvelles sur les restrictions de santé publique en cours, consultez la page :

www.gov.nu.ca/fr/sante/information/lapproche-du-nunavut

Pour obtenir de l'information sur les cliniques de vaccination à venir, consultez la page :

gov.nu.ca/fr/sante/information/vaccination-contre-la-covid-19

Statistiques sur les tests au 6 janvier 2022

Total des tests	Total de cas confirmés	Total de cas actifs	Total des cas rétablis	Décès	Nombre de personnes ayant reçu au moins une dose de vaccin au Nunavut	Nombre de personnes ayant reçu deux doses de vaccin au Nunavut
26 036	942	244	694	4	30 908	24 832

* Les cas confirmés comprennent ceux qui correspondent aux définitions des cas à l'échelle nationale. Les personnes suivies comprennent celles qui présentent des symptômes particuliers ou qui ont été exposées, ainsi que celles qui sont en période d'autosurveillance ou d'isolement. Il est possible que certaines de ces personnes ne présentent pas de symptômes ou ne nécessitent pas de test de dépistage.

* La publication des cas attribués et des statistiques relatives aux cas où le virus a été contracté dans le sud du Canada peut être tardive. Douze cas diagnostiqués à l'extérieur du territoire ont été attribués au Nunavut. Trois d'entre eux sont des décès. Les cas de COVID-19 diagnostiqués chez des résidents du Nunavut à l'extérieur du territoire ne seront pas tous attribués au Nunavut.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Statistiques sur les cas communautaires de la COVID-19 : 6 janvier 2022

Collectivité	Statut de COVID-19	Période	Nombre de cas publics hier (TOTAL)	Nombre de cas publics aujourd'hui (TOTAL)	Changement par rapport à hier (cas)	Cas rétablis cumulatifs	Changement par rapport à hier (récupérations)	Total des cas actifs
Kinngait	En cours	Depuis le 2 janvier 2022	7	23	16	0	0	23
Pond Inlet	En cours	Depuis le 1er janvier 2022	1	1	0	0	0	1
Chesterfield Inlet	En cours	Depuis le 1er janvier 2022	2	2	0	0	0	2
Cambridge Bay	En cours	Depuis le 30 décembre 2021	1	1	0	0	0	1
Igloolik	En cours	Depuis le 29 décembre 2021	16	18	2	1	0	17
Baker Lake	En cours	Depuis le 29 décembre 2021	1	1	0	0	0	1
Arviat	En cours	Depuis le 29 décembre 2021	48	48	0	0	0	48
Sanirajak	En cours	Depuis le 29 décembre 2021	14	17	3	7	7	10
Qikiqtarjuaq	En cours	Depuis le 28 décembre 2021	6	6	0	1	1	5
Rankin Inlet	En cours	Depuis le 23 décembre 2021	45	45	0	0	0	45
Pangnirtung	En cours	Depuis le 23 décembre 2021	20	20	0	1	0	19
Iqaluit	En cours	Depuis le 4 novembre 2021	86	86	0	14	0	72
Total			247	268	21	24	8	244

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

État d'avancement de la vaccination contre la COVID-19 : 4 janvier 2022

Vaccine uptake Meditech numbers as of January 4, 2022														Nunavut Total Population Estimates by Community, as of July 1 2020						
	Vaccines administered - 5 to 11 (inclusive)				Vaccines administered - 12 to 17 (inclusive)				Vaccines administered - 18 and over				Total vaccines administered 5+				Total population	18 and over	12 to 17 (inclusive)	5 to 11 (inclusive)
	Done 1st dose	%	Done 2nd dose	%	Done 1st dose	%	Done 2nd dose	%	Done 1st dose	%	Done 2nd dose	%	Done 1st dose	%	Done 2nd dose	%				
Nunavut	2,715	45%	0	0%	3,721	86%	3,163	73%	24,472	98%	21,655	87%	30,908	88%	24,618	71%	39,353	24,878	4,305	5,974
Qikiqtaaluk Region	1,326	43%	0	0%	1,823	85%	1,596	74%	13,176	99%	11,746	88%	16,324	88%	13,342	72%	20,822	13,359	2,154	3,116
Arctic Bay	81	47%	0	0%	102	94%	97	90%	496	94%	439	83%	679	84%	536	66%	946	530	108	172
Clyde River	63	31%	0	0%	120	76%	108	69%	589	86%	548	80%	772	73%	656	62%	1,192	688	157	206
Grise Fiord	6	50%	0	0%	9	38%	7	29%	96	100%	92	96%	111	84%	99	75%	140	96	24	12
Iqoalik	120	32%	0	0%	191	73%	135	52%	922	84%	769	70%	1,233	71%	904	52%	1,978	1,094	261	376
Iqaluit	446	49%	0	0%	611	93%	550	84%	6,885	114%	6,239	103%	7,942	104%	6,789	89%	8,284	6,049	654	910
Kimmiut	36	50%	0	0%	57	116%	53	108%	261	98%	241	91%	354	92%	294	76%	427	265	49	72
Kinngait	86	34%	0	0%	129	73%	116	66%	699	76%	609	66%	914	67%	725	54%	1,547	923	177	255
Pangnirtung	139	48%	0	0%	171	103%	144	87%	826	82%	721	72%	1,136	78%	865	59%	1,631	1,008	166	289
Pond Inlet	197	56%	0	0%	203	98%	177	85%	861	84%	767	74%	1,261	79%	944	59%	1,794	1,031	208	354
Qikiqtarjuaq	22	26%	0	0%	33	48%	29	42%	317	75%	264	63%	372	65%	293	51%	651	421	69	86
Resolute Bay	10	37%	0	0%	15	52%	15	52%	217	160%	159	117%	242	126%	174	91%	218	136	29	27
Sanikiluaq	8	4%	0	0%	95	73%	84	64%	499	87%	451	79%	602	68%	535	60%	1,014	573	131	187
Sanikiluaq	112	66%	0	0%	87	72%	81	67%	507	93%	447	82%	706	84%	528	63%	1,000	545	121	170
Kivalliq Region	996	59%	0	0%	1,183	89%	959	72%	6,598	93%	5,717	82%	8,487	86%	6,876	68%	11,388	7,011	1,323	1,797
Arviat	325	68%	0	0%	354	94%	298	76%	1,623	96%	1,445	85%	2,302	90%	1,733	68%	2,918	1,696	377	492
Baker Lake	202	62%	0	0%	194	81%	166	69%	1,231	84%	1,046	71%	1,627	80%	1,212	60%	2,205	1,471	239	324
Chesterfield Inlet	56	89%	0	0%	34	63%	32	59%	235	89%	234	82%	345	85%	266	66%	453	287	54	63
Coral Harbour	28	16%	0	0%	87	74%	69	58%	484	87%	424	77%	599	71%	493	59%	973	554	118	170
Nauyasat	90	33%	0	0%	160	92%	132	76%	639	99%	537	83%	889	81%	669	81%	1,270	648	174	272
Rankin Inlet	248	64%	0	0%	297	102%	223	77%	2,014	96%	1,808	87%	2,559	93%	2,031	73%	3,026	2,089	291	385
Whale Cove	47	52%	0	0%	57	81%	49	70%	262	98%	223	84%	366	86%	272	64%	483	266	70	91
Kitikmeot Region	392	37%	0	0%	669	81%	562	68%	4,024	89%	3,427	76%	5,085	79%	3,989	62%	7,143	4,568	828	1,061
Cambridge Bay	77	35%	0	0%	161	84%	136	71%	1,303	96%	1,151	85%	1,541	87%	1,287	73%	1,902	1,352	192	221
Gjoa Haven	63	29%	0	0%	128	75%	108	63%	777	93%	614	73%	968	79%	722	59%	1,398	836	171	215
Kuguaruk	77	37%	0	0%	96	58%	73	44%	534	82%	417	64%	707	69%	490	48%	1,180	650	166	207
Kugluktuk	110	50%	0	0%	148	90%	135	82%	849	85%	758	76%	1,107	80%	893	65%	1,517	1,000	164	218
Taloyoak	65	33%	0	0%	136	101%	110	81%	561	84%	487	73%	762	76%	597	59%	1,146	670	135	200
Multiple Communities*	1	0	0	0	46	46	46	46	765	765	765	765	812	811	811	811				

*Multiple communities represent individuals who received doses in two separate communities, or in communities that are not their place of residence.

Détails/limitations :

Ces informations indiquent le nombre de doses administrées dans une collectivité au **4 janvier 2022**. Le pourcentage de vaccins administrés est égal au nombre de vaccins administrés divisé par le nombre estimé de personnes dans la population du Nunavut qui sont âgées de plus de 18 ans.

Les totaux territoriaux pour les doses représentent un résumé exact. Les données recueillies auprès des collectivités sont en cours de révision afin de garantir une attribution appropriée. Les totaux par collectivité seront ajustés si nécessaire. Cela peut entraîner des fluctuations mineures dans les pourcentages par collectivité.

Les doses sont généralement attribuées à la collectivité dans laquelle elles sont administrées.

Les doses totales administrées comprendront les résidents et les non-résidents, y compris les travailleurs en rotation.

« Plusieurs localités » signifie que les personnes ont reçu des doses dans deux localités différentes ou dans des localités qui ne sont pas leur lieu de résidence.

Une personne peut avoir reçu la première ou la deuxième dose à l'extérieur de sa collectivité de résidence.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;

www.gov.nu.ca/fr



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

Cela ne tient pas compte des personnes qui ont pu être vaccinées partiellement ou totalement à l'extérieur du territoire.

Un pourcentage élevé dans une collectivité n'équivaut pas à une immunité collective. Il n'y a pas de pourcentage établi ou défini quant à l'immunité de groupe pour la COVID-19. Quelle que soit l'immunité de groupe, elle ne peut être atteinte avec les autorisations actuelles de vaccins (par exemple, aucun vaccin disponible pour les enfants de moins de douze ans).

Source :

Statistique Canada, division de la démographie, totalisations spéciales. Préparé par : Bureau de la statistique du Nunavut, 27 janvier 2021.

Le nombre de doses provient du système Meditech du ministère de la Santé.

Les adultes admissibles dans la collectivité sont définis comme étant le nombre de personnes âgées de 18 ans et plus selon les estimations de la population de 2020.

Les estimations de la population de la collectivité sont « non officielles », car elles ne sont pas basées sur les composantes de la croissance démographique (naissances, décès et migration). Elles doivent être considérées avec prudence.

Statistiques relatives aux tests par localité en date du : 6 janvier 2022

Collectivité	Tests effectués	Tests positifs	Tests négatifs
Kinngait (depuis le 2 janvier 2022)	66	23	43
Pond Inlet (depuis le 1er janvier 2022)	42	1	41
Chesterfield Inlet (depuis le 1er janvier 2022)	8	2	6
Cambridge Bay (depuis le 30 décembre 2021)	10	1	9
Igloolik (depuis le 29 décembre 2021)	151	18	133
Baker Lake (depuis le 29 décembre 2021)	29	1	28
Arviat (depuis le 29 décembre 2021)	160	48	112
Sanirajak (depuis le 29 décembre 2021)	112	17	95
Qikiqtarjuaq (depuis le 28 décembre 2021)	77	6	71
Rankin Inlet (depuis le 23 décembre 2021)	457	45	412
Pangnirtung (depuis le 23 décembre 2021)	209	20	189
Iqaluit (depuis le 23 décembre 2021)	1071	86	985

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



Personnes en isolement :

Type de voyageur	Personnes en isolement au 5 janvier
Pour raisons médicales	45
Personnes du public	6
IADRM	1
Construction	0
Total	53

Sommaire du rapatriement des voyageurs :

Date de départ	Nbre de voyageurs des lieux d'isolement
4 janv	0
5 janv	6
6 janv	7
7 janv	16
8 janv	0
Total	29

Programmes de voyage du ministère de la Santé**Services en cours :**

Les voyages pour raisons médicales et les voyages essentiels professionnels peuvent toujours être réservés, les services après-ventes étant assurés dans les deux cas. Les cliniques spécialisées prévues en janvier n'offrent que des services chirurgicaux et les patients doivent se déplacer pour des raisons médicales.

Services ajustés :

Une unité a été réservée pour les voyageurs pour raisons médicales ou publiques dont le test de dépistage de la COVID-19 à l'aéroport est positif et qui doivent être isolés à Iqaluit. Aucun autre service n'a été interrompu. Les voyages pour raisons médicales ou professionnelles sont prévus.

Services fermés/annulés/suspendus :

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



Les rendez-vous pour les cliniques spécialisées ont été annulés, les interventions chirurgicales se poursuivent (gynécologie et ORL), le personnel de garde reste disponible. Hébergement assuré pour les voyageurs pour raisons médicales ou publiques dont le test de dépistage de la covid-19 à l'aéroport est positif et qui ont besoin d'un hébergement.

Certains équipements ont été réservés pour permettre aux spécialistes des voyages de travailler à domicile. Cela demeure une priorité afin d'assurer la poursuite des déplacements pour raisons médicales ou professionnelles et de minimiser l'exposition potentielle du personnel dans un bureau. Jusqu'à ce qu'un équipement suffisant ait été obtenu, un calendrier échelonné sera adopté pour assurer la continuité du service et une distanciation sécuritaire pour le personnel.

Services du ministère des Finances

Services en cours :

Magasins de la SACN

Les magasins de la SACN continueront à exercer leurs activités.

Les heures d'ouverture du magasin d'Iqaluit (HNE) sont les suivantes :

- Dimanche : fermé
- Lundi : ouvert de 13 h à 16 h à clientèle de plus de 60 ans seulement
- Mardi : ouvert de 12 h à 19 h
- Mercredi — 12 h à 19 h
- Jeudi — 12 h à 19 h
- Vendredi — 12 h à 19 h
- Samedi — 12 h à 19 h

Les heures d'ouverture du magasin de Rankin Inlet (CST) sont les suivantes :

- Dimanche — Fermé
- Lundi — fermé
- Mardi — ouvert de midi à 19 h
- Mercredi — 12 h à 19 h

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



- Jeudi — 12 h à 19 h
- Vendredi — 12 h à 19 h
- Samedi — 12 h à 19 h

Afin de réduire et de prévenir les risques de propagation de la COVID-19, la SACN a mis en place des mesures d'éloignement social dans le magasin. Par souci pour la sécurité du personnel et de la clientèle, le nombre de personnes admises dans le magasin sera limité. Les personnes qui attendent à l'extérieur **doivent** demeurer à au moins deux mètres de distance de celles qui les entourent. Le port du masque est obligatoire à l'intérieur et à l'extérieur du magasin.

Le magasin n'accepte pas d'argent comptant. Les cartes de débit et de crédit (y compris les cartes de crédit prépayées) doivent être utilisées. Les cartes de crédit prépayées sont disponibles dans les banques, le Northmart et chez Postes Canada. Vous pouvez charger directement la carte et l'utiliser pour faire vos achats.

Permis d'alcool

La SACN continuera de vendre des permis d'importation d'alcool à Iqaluit et à Rankin Inlet, en personne ou au téléphone.

À Iqaluit, vous pouvez passer au magasin de la SACN le lundi entre 9 h et 12 h et entre 13 h et 16 h 30, et du mardi au vendredi de 9 h à 11 h, ou appelez au 867-975-6869 (HNE).

À Rankin Inlet, vous pouvez appeler au 867-645-8575 ou au 855-844-5488 du lundi au vendredi entre 8 h 30 et 12 h et de 13 h à 16 h 30 (HNC).

Commandes d'alcool

En ce qui concerne les commandes d'alcools, veuillez appeler le bureau de Rankin Inlet au 867-645-8575 ou 855-844-5488 du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h ou de 13 h à 16 h 30 (HNC).

Versements aux fournisseurs et factures

Payer nos fournisseurs en temps opportun demeure notre priorité. Tous les ministères du gouvernement du Nunavut continueront à recevoir, à traiter et à payer les factures des fournisseurs. Si vous avez des questions concernant certaines factures, veuillez contacter le ministère approprié à l'un ou l'autre des numéros ci-après.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



Coordonnées des ministères

Pour le paiement des factures du GN, le ministère des Finances encourage les paiements par chèques mis à la poste, virement par internet ou carte de crédit. Pour les paiements par carte de crédit, veuillez appeler aux numéros suivants :

- Iqaluit : 867-975-5808
- Rankin Inlet : 867-645-8517
- Cambridge Bay : 867-983-4043

Renseignements sur la paie du personnel

Tout le personnel du GN sera payé comme prévu le 7 janvier 2022.

Les fonctionnaires qui reçoivent habituellement des chèques continueront de les recevoir comme d'habitude. Si votre localité dispose de services bancaires, nous vous encourageons à y ouvrir un compte pour éviter tout retard dans la réception de votre paie. Les personnes inscrites au dépôt direct recevront leurs talons de paie ultérieurement.

Aucune feuille de présence ne sera exigée pour personnel occasionnel qui en soumettrait normalement une le 6 janvier 2022. Le personnel de réserve ayant travaillé au cours de la période du 25 décembre 2021 au 7 janvier 2022 devra soumettre une feuille de présence comme à l'habitude.

Pour d'autres renseignements, veuillez envoyer un courriel à Tracey Moyles, directrice du Service de la rémunération et des avantages sociaux, à tmoyles@gov.nu.ca.

Imposition

Le GDN continue à percevoir les taxes comme d'habitude. Les taxes peuvent être payées par chèque, carte de crédit ou transfert électronique de fonds selon les méthodes suivantes :

- Par téléphone, en appelant le 1-800-316-3324;
- Par la poste au C.P. 2260, succursale 300, Iqaluit (Nunavut) X0A 0H0; ou
- En ligne, par le biais des institutions financières.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



Pour toute demande concernant les impôts, envoyer un courriel à l'une ou l'autre des adresses suivantes :

- Employeurs, impôt sur le salaire — payrolltax@gov.nu.ca
- Taxe sur les assurances — insurance@gov.nu.ca
- Taxe sur le pétrole — petroleumtax@gov.nu.ca
- Impôt foncier — propertytax@gov.nu.ca
- Taxe sur le tabac — tobaccotax@gov.nu.ca

Des formulaires téléchargeables et d'autres informations concernant chacune des taxes du Nunavut sont accessibles à l'adresse www.gov.nu.ca/fr/finance.

Services du ministère de la Justice

Justice de proximité

Les gens sont invités à contacter l'agent en service responsable de l'application de la Loi sur l'intervention en matière de violence familiale (LIVF) pour toute question ou besoin de soutien en appelant le 1 844 534-1038.

Services correctionnels communautaires

Les bureaux des services correctionnels communautaires d'Iqaluit demeurent fermés jusqu'à nouvel ordre. Tous les clients des services correctionnels communautaires doivent communiquer par téléphone en utilisant les coordonnées suivantes :

- Baffin Sud — 867-899-1380
- Baffin Nord — 867-899-1380
- Kilvalliq — 867-645-6779
- Kitikmeot — 867-391-0130

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Établissements correctionnels

Les services correctionnels continuent de mettre en pratique les protocoles de sécurité afin d'empêcher la COVID-19 d'entrer dans ses murs et d'atténuer le risque de propagation dans l'éventualité où elle y parvienne. Les mesures en place comprennent la suspension de toutes les visites de l'extérieur et tous les déplacements non essentiels. Nous sommes reconnaissants pour la patience et les efforts manifestés par les détenus et leurs familles, et nous savons que cela n'est pas facile pour eux.

Commission des normes du travail

Vous pouvez joindre les bureaux de la Commission des normes du travail en téléphonant à l'un ou l'autre des numéros suivants :

- Téléphone : 1-867-975-6322
- Sans frais : 1-877-806-8402
- Télécopieur : 1-867-975-6367

Services judiciaires

Le palais de justice est actuellement fermé au public par ordonnance du tribunal. Cette décision sera réexaminée le 7 février 2022.

Services aux victimes

Le bureau des services aux victimes peut être joint aux coordonnées suivantes :

- Téléphone : 1-866-456-5216.
- Courriel : victimservices@gov.nu.ca

Régie des loyers

La régie des loyers peut être jointe aux coordonnées suivantes :

- Téléphone : 1-867-975-6314
- Courriel : Rentaloffice@gov.nu.ca

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Bureau du tuteur et curateur public

Le Bureau du tuteur public peut être joint aux coordonnées suivantes :

Curateur :

- Téléphone : 1-867-222-4039
- Courriel : Public.Trustee@gov.nu.ca

Tuteur public :

- Téléphone : 1-867-222-1805
- Courriel : publicguardian@gov.nu.ca

Soutien aux familles

Le Bureau d'aide aux familles peut être joint aux coordonnées suivantes :

- Téléphone : 1-867-975-6112 ou sans frais au 1-800-792-4183
- Courriel : fsp@gov.nu.ca

Services du ministère de l'Éducation

Progrès dans vos programmes/services :

Écoles M-12

- Toutes les écoles M-12 sont fermées jusqu'au 17 janvier 2022 ou jusqu'à ce que l'administrateur en chef de la santé publique (ACSP) fasse une annonce à cet effet.
- Les chefs d'établissement peuvent se rendre dans leur école pour effectuer des contrôles de bâtiments.
- Le personnel scolaire qui n'a pas besoin de s'isoler peut entrer dans les écoles à des fins de planification pendant la semaine du 10 janvier, en respectant des protocoles stricts de santé et de sécurité. Le personnel doit minimiser le temps qu'il passe dans l'école.
- La fermeture des écoles n'affectera pas la rémunération du personnel.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

- Les examens de diplôme de janvier pour les élèves du Nunavut ont été annulés en raison des retards dans le retour à l'école des élèves après les vacances et de l'évolution de la situation de la COVID-19 sur le territoire.
- Cette décision s'applique uniquement aux examens de janvier 2022. Les décisions concernant les examens de diplôme d'avril et de juin seront prises à une date ultérieure.
- Les élèves qui devaient passer un examen de diplôme en janvier 2022 bénéficieront d'une exemption et leur note scolaire représentera 100 % de leur note globale. Les élèves qui avaient l'intention de passer les examens de diplôme en janvier auront la possibilité de le faire pendant les sessions d'avril ou de juin, selon les disponibilités.
- La décision d'annuler l'examen du diplôme de janvier 2022 est conforme à l'approche adoptée par l'Alberta et les T.N.-O.
- Le personnel des ASD doit respecter les directives de l'ACSP concernant leur présence sur les lieux de travail.
- Le financement des ASD ne sera pas affecté et on encourage les ASD à payer leurs employés comme d'habitude.

Apprentissage et garde des jeunes enfants

- On demande aux établissements de garde d'enfants du Nunavut de rouvrir afin de maintenir les services essentiels en activité en offrant des services de garde aux enfants des travailleurs des industries essentielles.
- Les travailleurs des industries critiques comprennent les postes essentiels à la santé et à la sécurité des Nunavummiut, notamment dans les secteurs des soins de santé, des services municipaux, du commerce de détail et des compagnies aériennes.
- Les établissements de garde d'enfants peuvent s'adresser au ministère de l'Éducation pour obtenir des informations supplémentaires.
- Le financement du gouvernement du Nunavut à tous les établissements de garde d'enfants agréés se poursuivra normalement.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Aide financière aux étudiants du Nunavut (AFEN)

- Les étudiants qui réservent leur voyage admissible à l'AFEN doivent respecter les mesures de santé publique et les recommandations de l'administrateur en chef de la santé publique.
- Si les étudiants ont des questions sur leur voyage, ils peuvent obtenir des renseignements en communiquant avec le bureau de l'AFEN à fanstravel@gov.nu.ca.
- Les questions relatives aux prestations de l'AFÉN peuvent être envoyées à fans@gov.nu.ca.
- Les délais de réponse du bureau de l'AFÉN peuvent être retardés en raison des cas actifs de COVID-19 à Arviat.
- Les paiements de l'AFÉN ne devraient pas être retardés.

Services en cours :

- Les questions relatives aux prestations de l'AFÉN peuvent être envoyées à fans@gov.nu.ca.
- Les étudiants qui ont des questions sur l'admissibilité de leur voyage peuvent adresser leurs questions par courriel à fanstravel@gov.nu.ca.
- Les plans et supports de santé et de sécurité scolaires mis à jour par le ministère de l'Éducation sont disponibles à l'adresse suivante : <https://gov.nu.ca/education/information/2021-22-opening-plan-nunavut-schools>.

Services ajustés :

- Les délais de réponse du bureau de l'AFÉN peuvent être retardés en raison des cas actifs de COVID-19 à Arviat.

Services fermés/annulés/suspendus :

Écoles M-12

- Toutes les écoles M-12 sont fermées jusqu'au 17 janvier 2022 ou jusqu'à ce que l'administrateur en chef de la santé publique (ACSP) fasse une annonce à cet effet.
- Les examens de diplôme de janvier pour les élèves du Nunavut ont été annulés. Les élèves qui devaient passer un examen de diplôme en janvier 2022 bénéficieront d'une exemption et leur note scolaire représentera 100 % de leur note globale.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



Apprentissage et garde des jeunes enfants

- On demande aux établissements de garde d'enfants du Nunavut de rouvrir afin de maintenir les services essentiels en activité en offrant des services de garde aux enfants des travailleurs des industries essentielles.
- Les travailleurs des industries critiques comprennent les postes essentiels à la santé et à la sécurité des Nunavummiut, notamment dans les secteurs des soins de santé, des services municipaux, du commerce de détail et des compagnies aériennes.

Services du ministère du Développement économique et des Transports

Services en cours :

Division des aéroports du Nunavut

L'accès à l'aéroport est restreint au personnel, aux passagers et aux personnes portant une assistance essentielle aux passagers. Les masques doivent être portés à tout moment à l'intérieur des aéroports. Tous les passagers et les membres du personnel doivent suivre les directives de santé publique.

Services ajustés :

Division des aéroports du Nunavut

Des restrictions de voyage sont en place pour Arviat, Cambridge Bay, Igloolik, Iqaluit, Pangnirtung, Kinngait, Rankin Inlet et Sanirajak. Les déplacements à destination et en provenance de ces collectivités sont limités à des fins essentielles uniquement et pour ceux qui retournent dans leur collectivité d'origine ou se rendent dans le sud du Canada.

Les déplacements non essentiels, notamment entre les collectivités du Nunavut, sont fortement déconseillés.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Véhicules motorisés

Les bureaux d'immatriculation des véhicules offrent une assistance à distance pour les services essentiels. Une assistance à distance est proposée en envoyant un courriel à MotorVehicles@gov.nu.ca ou en composant le 1-888-975-5999.

Les Nunavummiut peuvent également consulter le site gov.nu.ca/motorvehicles pour accéder aux services suivants :

- Renouveau de permis de conduire.
- Renouveau de carte d'identité générale.
- Renouveau d'immatriculation de véhicules.
- Demandes de sommaire du conducteur, recherche de véhicules et rapports d'accident.

Nunavummi Nangminiqatunik Ikajuuti (NNI)

Les réponses aux demandes du NNI peuvent être retardées. Si vous avez une question NNI urgente qui demande une attention immédiate, veuillez envoyer un courriel à edt@gov.nu.ca.

Opérations communautaires :

Les bureaux des opérations communautaires offrent une assistance à distance. Les Nunavummiut sont encouragés à communiquer avec leurs agents locaux de développement économique communautaire ou le personnel des opérations communautaires de développement économique régional.

Coordonnées de bureaux régionaux des opérations communautaires

- Kitikmeot
 - Numéro sans frais : 1-844-475-1166, téléphone : 867-982-7445, télécopieur : 867-982-3204 ou courriel : jcase@gov.nu.ca
- Kivalliq
 - Numéro sans frais : 1-844-737-8627, téléphone : 867-645-8451, télécopieur : 867-645-8455 ou courriel : dfredlund@gov.nu.ca
- Baffin Nord
 - Numéro sans frais : 1-888-899-7338, téléphone : 867-899-7344, télécopieur : 867-899-7348 ou courriel : csaunders@gov.nu.ca

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus; www.gov.nu.ca/fr



- Baffin Sud
 - Sans frais : 1-888-899-7338, téléphone : 867-899-7346, télécopieur : 867-899-7348 ou courriel : mpeterloosie@gov.nu.ca

Services fermés/annulés/suspendus :

Le ministère du Développement économique et des Transports est passé au travail à domicile.

Les réunions en personne ou les séances de formation organisées par le ministère sont annulées.

Tous les services non urgents liés aux véhicules motorisés, y compris les examens de conduite, sont suspendus.

Les centres des visiteurs du Nunavut resteront fermés jusqu'à nouvel ordre.

Services du ministère de l'Environnement

Services en cours :

Le ministère répondra UNIQUEMENT aux problèmes causés par les animaux sauvages ou les déversements. Tout déversement doit être signalé à la ligne d'urgence déversement en composant le 867-920-8130 (ouverte 24 par jour) :

<https://www.gov.nu.ca/fr/environnement/documents/intervention-en-cas-de-deversement>

Services fermés/annulés/suspendus :

Les consultations sur la recherche sur la faune avec les collectivités de l'île de Baffin concernant les mesures de gestion du caribou de l'île de Baffin, prévues pour les deux dernières semaines de janvier, seront reportées dès que les restrictions COVID le permettront, soit en personne, soit par conférence téléphonique.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Services du ministère des Ressources humaines

Services en cours :

Tous les concours de dotation actuels se poursuivront et les curriculum vitae pour les postes occasionnels et les concours actuels peuvent continuer à être soumis par courriel, mais les bureaux de dotation sont fermés au public.

Services ajustés :

Tous les membres du ministère des Ressources humaines sont passés au modèle de travail à domicile et continuent à assurer les services de ressources humaines.

Services du ministère de la Culture et du Patrimoine

Services en cours :

Subventions et contributions

Le ministère de la Culture et du Patrimoine accepte toujours les demandes de subventions et de contributions pour le prochain exercice financier. Les formulaires doivent être soumis d'ici le 31 janvier 2022. L'accusé de réception des demandes peut être retardé. Les communications concernant ce programme se poursuivront pendant la fermeture.

Services de traduction

Le Bureau de la traduction de Culture et Patrimoine continuera de coordonner et de fournir des services de traduction dans toutes les langues officielles à de nombreux ministères et organismes publics. Actuellement, la priorité de traduction sera accordée aux documents relatifs à la santé publique, à la sûreté et à la sécurité, aux annonces publiques, y compris les réseaux sociaux, et aux autres documents du Cabinet. Les documents et informations non essentiels peuvent subir des retards en raison de l'augmentation du volume et de la diminution de la capacité.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Services ajustés :

Bibliothèque du centenaire d'Iqaluit

La bibliothèque du centenaire d'Iqaluit est fermée au public à compter du 4 janvier 2022. Le public n'a pas accès à la bibliothèque, aux collections et aux ordinateurs, mais l'accès à l'internet sans fil est fourni aux usagers dans le stationnement de la bibliothèque. Ils doivent disposer d'un ordinateur ou d'un appareil personnel pour y accéder. La page Web de la bibliothèque est opérationnelle.

Société d'énergie Qulliq

Services en cours :

La SÉQ continuera à fournir une énergie sûre et fiable aux Nunavummiut. La société a travaillé activement à la mise en œuvre de plans visant à protéger les employés tout en continuant à effectuer les travaux d'entretien nécessaires et à assurer le fonctionnement fiable des systèmes électriques essentiels sur l'ensemble du territoire.

Services fermés/annulés/suspendus :

Tous les voyages non essentiels pour des raisons professionnelles sont annulés.

Les bureaux du Service à la clientèle de la SÉQ sont fermés sur tout le territoire jusqu'à nouvel ordre. Les clients sont servis par l'équipe du service à la clientèle de Baker Lake de la SÉQ. Ils peuvent téléphoner au 1-866-710-4200 ou envoyer un courriel à customercare@qec.nu.ca pour poser des questions ou faire part de leurs préoccupations concernant leurs comptes.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)

Collège de l'Arctique du Nunavut

Services ajustés :

Le Collège de l'Arctique du Nunavut peut confirmer les dates suivantes de début de session pour ses programmes :

10 janvier 2022, date de début de la session (par apprentissage à distance) :

- Baccalauréat en sciences infirmières (Soins infirmiers en Arctique) (années 1 à 4, Iqaluit)
- Programme de baccalauréat en travail social
- Sciences pré-médicales (Rankin Inlet et Iqaluit)

17 janvier 2022, date de début de la session (par apprentissage à distance) :

- Programme de technologie environnementale (années 1 et 2, Iqaluit)
- Études de gestion (années 1 et 2, Rankin Inlet)
- Programme de formation du personnel enseignant du Nunavut (années 1 à 4, toutes les collectivités - Iqaluit, Pangnirtung, Rankin Inlet, Arviat, Coral Harbour, Cambridge Bay, Baker Lake, Nauyasat et Gjoa Haven).
- Programme d'intervention en service social

Début du trimestre provisoirement le 17 janvier 2022 (cours en présentiel uniquement)

Ces programmes ne sont actuellement pas structurés pour l'apprentissage à distance et leurs dates de début dépendent donc des mesures de santé publique. Les participants à ces programmes doivent se préparer à d'autres retards, dans l'attente de cas de COVID-19 sur le territoire ou dans leur collectivité. Les participants à ces programmes sont invités à communiquer avec leurs instructeurs pour obtenir de plus amples informations.

- Enseignement de base aux adultes : compétences essentielles (lorsqu'elles sont proposées dans les centres d'apprentissage communautaires)
- Études collégiales générales (Iqaluit)
- Métiers de la construction :
 - Formation d'apprenti (mécanicien de brûleurs au mazout et préposé à l'entretien de bâtiments)
 - Diplôme de travailleur des métiers spécialisés
- Modélisation en fourrure (année 1, Iqaluit)

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



- Interprète/traducteur (années 1 et 2, certificat post-diplôme, Iqaluit)
- Études inuites (années 1 et 2, Iqaluit)
- Programme de bijouterie et de ferronnerie (année 1, Iqaluit)
- Organisation de bureau (Iqaluit, Kinngait et Sanikiluaq)

À déterminer (cours en présentiel uniquement)

- Piqusilirivvik (Clyde River)

Les étudiants de tous les programmes qui ont des questions sont encouragés à communiquer avec leur programme respectif pour plus d'informations. Les étudiants du CAN doivent également surveiller leur courriel arcticcollege.com pour des mises à jour supplémentaires ou consulter la page Facebook du CAN pour des mises à jour.

Le service des technologies de l'information du CAN collabore avec les programmes pour assurer un soutien en matière de technologies de l'information (TI) aux étudiants qui en ont besoin. Les étudiants sont encouragés à se renseigner auprès de leurs programmes respectifs pour confirmer leurs besoins en informatique.

Les étudiants du Collège de l'Arctique du Nunavut, particulièrement ceux qui ont voyagé chez eux pendant les vacances et qui sont en résidence, sont priés de respecter les conseils aux voyageurs du Nunavut. Les étudiants qui se trouvent actuellement hors de leur lieu d'études sont priés de ne pas voyager et de contacter leurs instructeurs de programme pour les informer de leur situation.

Les étudiants qui n'ont pas encore soumis leur formulaire d'inscription à l'AFÉN peuvent le faire par courriel au registraire de leur campus respectif. Les coordonnées courriel sont les suivantes :

- Campus de Nunatta : nunatta@arcticcollege.ca
- Campus du Kivalliq : kivalliq@arcticcollege.ca
- Centre de formation dans les métiers Sanatuliqsarvik : NAC.communications@arcticcollege.ca
- Campus du Kitikmeot : kitikmeot@arcticcollege.ca

Les étudiants du Sanatuliqsarvik Trades Training Center et de la Piqusilirivvik Cultural School qui ont des questions sur le programme et le financement sont priés de communiquer directement avec ces établissements.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



Les étudiants du CAN peuvent effectuer des paiements en ligne pour les frais de scolarité et autres frais à travers leurs services bancaires. Les banques participantes sont la CIBC, la Banque Royale du Canada, la Banque des Premières Nations, la TD et la Banque Scotia.

La santé des Nunavummiut est notre responsabilité à tous! Rappelez-vous : lavez-vous les mains ainsi que les surfaces utilisées, pratiquez la distanciation sociale, suivez les conseils des professionnels de la santé et restez à la maison si vous êtes malade.

Pour obtenir les plus récentes informations au sujet de la COVID-19 et les mises à jour des ministères du GN dans toutes les langues : www.gov.nu.ca/fr/sante/information/covid-19-nouveau-coronavirus;
www.gov.nu.ca/fr



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)



[INUK](#) | [ENG](#) | [IKW](#) | [FRE](#)